



# inVENTer

## Návod na instalaci aV100 ALD



## Větrací systém Bez zpětného zisku tepla



[www.inventer.cz](http://www.inventer.cz)

## Ochranné známky, autorská práva a vlastnická práva

inVENTer<sup>®</sup> je ochranná obchodní známka firmy inVENTer GmbH.

Autorská práva k tomuto dokumentu patří výrobci. Práva na veškerý obsah a obrazový materiál: © inVENTer GmbH 2022.

Ostatní označení a obchodní známky v tomto dokumentu, jsou použity pouze pro informativní účely, nepoškozují obchodní práva třetí strany.

## Odpovědnost

Tento dokument je českým překladem německého originálního návodu na obsluhu. Po ukončení instalace předejte tuto dokumentaci konečnému uživateli (nájemci, majiteli nemovitosti, správci nemovitosti atd.). Obsah tohoto dokumentu je shodný s podklady výrobce a veškerý software i hardware je přezkoušen. Přesto nemůžeme garantovat stoprocentní shodu, přestože jsou podklady průběžně aktualizovány, může dojít k určitým nesrovnalostem.

V této dokumentaci je popsána funkčnost přístroje ve standardním rozsahu. Tento dokument obsahuje základní informace k danému přístroji, nikoliv detailní popsání všech možných typů produktů a nejsou zde zohledněny veškeré možnosti instalace, montáže, provozu, obsluhy a servisu.

Vyobrazení designu produktů v této dokumentaci nemusí být zcela shodné s designem Vašeho výrobku, přesto jsou tyto odchylky jen nepatrné. Funkce produktu zůstává i přes drobné rozdíly ve vyobrazení stejná.

Tento dokument je pravidelně aktualizován. Případné korekce a příslušná doplnění jsou uvedena v následujících vydání návodu. Aktualizované vydání na [www.inventer.de/downloads](http://www.inventer.de/downloads).

Technické změny vyhrazeny!

## Impressum

Editor:

inVENTer GmbH  
Ortsstraße 4a  
D-07751 Löberschütz  
Deutschland

Telefon: +49 (0) 36427 211-0  
Fax: +49 (0) 36427 211-113  
E-mail: [info@inventer.de](mailto:info@inventer.de)  
Web: [www.inventer.de](http://www.inventer.de)

Výkonná ředitelka: Annett Wettig  
Identifikační číslo organizace: DE 81549982  
Amtsgericht Jena 510380

Verze: 1.0 – 09/2022

## Obsah

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1 Všeobecné a bezpečnostní informace</b> .....             | <b>4</b>  |
| 1.1 Všeobecné informace .....                                 | 4         |
| 1.2 Bezpečnostní informace .....                              | 5         |
| <b>2 Systémový přehled: větrací přístroj aV100 ALD</b> .....  | <b>7</b>  |
| 2.1 Konstrukce .....  | 8         |
| 2.1 Funkce .....  | 9         |
| <b>3 Příprava instalace</b> .....                             | <b>10</b> |
| 3.1 Instalační pozice .....                                   | 10        |
| 3.2 Pozice otvoru ve zdi .....                                | 12        |
| 3.3 Průřez větracím přístrojem .....                          | 13        |
| 3.4 Rozměry komponentů .....                                  | 15        |
| 3.5 Rozměry přístroje .....                                   | 16        |
| <b>4 Instalace</b> .....                                      | <b>17</b> |
| 4.1 Kontrola obsahu balení .....                              | 17        |
| 4.2 Vytvoření otvoru ve zdi .....                             | 18        |
| 4.3 Instalace stavební průchodky .....                        | 19        |
| 4.4 Instalace venkovního ukončení varianta Basic a Plus ..... | 22        |
| 4.5 Instalace vnitřního krytu ALD100 .....                    | 26        |
| <b>5 Technická data</b> .....                                 | <b>27</b> |
| 5.1 Všeobecná specifikace .....                               | 27        |
| <b>6 Obsah dodávky</b> .....                                  | <b>28</b> |
| <b>7 Odstranění závad a likvidace</b> .....                   | <b>29</b> |
| <b>8 Záruka a záruční podmínky</b> .....                      | <b>29</b> |
| <b>9 Servis</b> .....   | <b>30</b> |

## 1. Všeobecné a bezpečnostní informace

Děkujeme Vám, že jste se rozhodli pro kvalitní produkt značky inVENTer®!

Tato kapitola Vás v krátkosti seznámí se základními všeobecnými a bezpečnostními pokyny, jejichž dodržení zajistí bezproblémový provoz Vašeho větracího systému.

### 1.1 Všeobecné informace

#### Bezpečnost a koncept varovných symbolů

Bezpečnostní pokyny pro obsluhu větracího systému jsou umístěny po celém návodu a jsou na stranách označeny výstražným trojúhelníkem. Symbol před textem s pokyny určuje stupeň možného nebezpečí. Při výskytu více stupňů nebezpečí se řiďte vždy pokynem pro nejvyšší stupeň nebezpečí.

Bezpečnostní a varovné symboly obsahují následující informace.



**VAROVNÝ SYMBOL: Druh a zdroj nebezpečí.** Možné důsledky nebezpečí!  
Opatření vedoucí k zamezení vzniku nebezpečí.

Signální slovo označuje závažnost nebezpečí, které hrozí, pokud nebude postupováno dle instrukcí.



**NEBEZPEČÍ:** znamená: bezprostřední nebo možné riziko těžkého úrazu nebo smrti.



**VAROVÁNÍ:** znamená: bezprostřední nebo možné riziko nebezpečí lehčího / středního úrazu.



**POZOR:** znamená: bezprostřední nebo možné riziko nebezpečí lehčího úrazu elektrickým proudem.



**OPATRNĚ:** znamená: možné okamžité nebo pozdější poškození přístroje v důsledku nesprávného postupu.

V případě, že uvidíte tato označení, dodržujte prosím přesně popsany postup, zabráníte tím úrazu nebo škodám na přístroji.

#### Další symboly v dokumentu

Vedle bezpečnostních a varovných symbolů se v návodu vyskytují následující symboly:



**TIP:** symbol představuje praktické a užitečné rady pro instalaci větracího systému.



Doplňující instrukce, uvádějící, pokud je to nutné, jakého dalšího nářadí nebo pomocných prostředků má být použito.



**Červená čára** nad grafikou značí, že se jedná o interiér (vnitřek objektu).



**Modrá čára** nad grafikou značí, že se jedná o exteriér (venek objektu).



**Instrukce:** vybídnutí uživatele k činnosti.



**Výsledek:** požadavek na přezkoušení výsledku činnosti.



**Zaměření:** je požadováno v příslušném instalačním kroku.

## 1.2 Bezpečnostní informace

Tato dokumentace je nedílnou Vašeho součástí větracího systému a musí být kdykoliv k dispozici (viz [www.inventer.de/downloads](http://www.inventer.de/downloads)). Při předání systému / zařízení třetí osobně, musí být se zařízením předána i tato dokumentace. Před započítím instalace, obsluhy nebo údržby větracího systému si pečlivě přečtěte bezpečnostní i všeobecné pokyny uvedené v jednotlivých kapitolách tohoto návodu, těmto pokynům musíte naprosto porozumět. Dále dodržujte veškeré platné pracovní předpisy. Nedodržení nebo neporozumění bezpečnostním pokynům může vést ke škodám na zdraví osob nebo na majetku.

### Pokyny ke správnému používání

Větrací systém umožňuje přívod čerstvého vzduchu do bytů a obytných prostor dle DIN18017-3 nebo DIN1946-6 a doplňuje odtahové ventilátory.

Při nesprávném používání přístroje a nedodržení uvedených pokynů nelze uplatnit reklamace.

### Všeobecné pokyny

- Při instalaci zařízení dodržujte veškeré platné normy, předpisy a pokyny, zejména stavební, požární, bezpečnostní a pracovní předpisy.
- Příklad použijte pouze k účelům, které jsou popsány v této dokumentaci. Příklad provozujte pouze v kombinaci s komponenty, které doporučuje výrobce firma inVENTer GmbH a které jsou taktéž uvedeny v této dokumentaci. Změny a přestavby přístroje / systému nejsou dovoleny.
- Větrací systém byl vyvinut výhradně pro používání při okolních teplotách od  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  do  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Úspěšný provoz přístroje / systému zaručuje správná přeprava, skladování, instalace, obsluha a včasná, pečlivá údržba systému.

### Umístění a instalace

- **POZOR:** instalaci odvětrávacího systému by měla provádět pouze kvalifikovaná osoba mající příslušná opatření.



- Před započítím instalačních prací by měl projektant určit počet a typ větracích přístrojů, které budou použity, také jejich umístění a provozní režim, v kterém budou pracovat (větrání se zpětným ziskem tepla, trvalé větrání, odvětrávání) dále typ a umístění regulátoru. Přesné umístění jednotlivých větracích přístrojů a jejich regulátorů musí být ještě prohovořeno s konečným zákazníkem a odpovědnou osobou za plánování přímo v místě stavby. Pro optimální funkčnost systému doporučujeme umístit větrací jednotky do horní poloviny zdí.



- **VAROVÁNÍ:** v případě, že je větrací přístroj instalován do prostoru s krbem nebo krbovými kamny bez vlastního přívodu vzduchu je zapotřebí použít přetlakového čidla. V každém případě musí být zaručena dostatečná výměna vzduchu, jak pro větrací přístroje, tak pro krb či krbová kamna. Poradte se se svým projektantem nebo kominíkem.



- **OPATRNĚ:** větrací přístroje nejsou určeny k vysoušení stavby. Větrací systém uveďte do provozu až po úplném dokončení stavebních prací.
- **OPATRNĚ:** nečistoty, které se dostanou do stavební průchodky v průběhu stavby, např. zbytky omítky apod. mohou poškodit jednotlivé komponenty větracího přístroje. V průběhu stavby vzduchotěsně uzavřete větrací přístroje (nejlépe pomocí polystyrénových zásepek). Záslepné šrouby, které jsou eventuálně součástí stavební průchodky odstraňte až těsně před instalací vnitřních krytů.
- **OPATRNĚ:** větrací přístroje neumísťujte v blízkosti radiátorů, prostorových termostatů nebo v bezprostřední blízkosti obrazů či nábytku citlivého na změny klimatu.



- **OPATRŇĚ:** dodržujte předepsané minimální vzdálenosti od ostatních zdí a frontální vzdálenost od ostatních stavebních prvků či bytového zařízení, abyste se vyvarovali ventilačnímu zkratu a měli jste bezproblémový přístup k jednotlivým komponentům větracího systému. Mezi jednotlivými otvory pro větrací přístroje musí být minimální rozestup 1,2 m (viz  str.11).
- **OPATRŇĚ:** stavební průchodka musí být umístěna v budově tak, že bude z venkovní strany difuzně otevřená a z vnitřní strany difuzně uzavřená a neprodyšně, vodotěsně zajištěna. Vhodný materiál si musí zákazník zajistit sám.
- **OPATRŇĚ:** stavební průchodka musí být spojena zpět s budovou přímo na stavební průchodce, věnujte pozornost dodržení struktury zdiva, aby nedošlo k porušení stavebního kompozitu budovy. V případě potřeby se poraďte se svým projektantem.
- **OPATRŇĚ:** stavební průchodku instalujte vždy s mírným spádem 1–2° směrem ven z budovy, zabráníte tak případnému vniku kondenzátu do vnitřních prostorů objektu.
- **OPATRŇĚ:** neumísťujte větrací přístroj do míst, kde by jej mohl zasáhnout proud stříkající vody, dodržujte směrnice VDE 0100.
- **OPATRŇĚ:** jednotlivé komponenty přístroje, mimo stavební průchodky, skladujte v jejich originálních obalech až do doby instalace. Vyvarujete se tak poškození či rozbití těchto dílů.
- **OPATRŇĚ:** venkovní mřížka musí být opatřena po celém obvodu těsnicí páskou (použijte všechny těsnicí pásky!). Před instalací venkovní mřížky doporučujeme nanést na plochy, které mohou být ohroženy vznikem vodních řas biocidní repelentní vodu na omítky. Poradte se se svým projektantem!
- **OPATRŇĚ:** do zdí se zateplením použijte hmoždinky určené do zateplení, aby bylo zajištěno bezpečné uchycení venkovního ukončení větracího přístroje. Tyto hmoždinky nejsou součástí dodávky a lze je zakoupit dodatečně v běžných obchodech se stavebními potřebami.
- **OPATRŇĚ:** pro vyplnění mezer mezi venkovním krytem a zdí použijte trvale elastického tmelu pro venkovní použití.
- **OPATRŇĚ:** povrch tohoto přístroje je vyrobený z plastu citlivého na poškrábání. Nedotýkejte se vnitřního krytu mastnými nebo špinavými rukama. Vyhněte se kontaktu povrchu vnitřního krytu se špičatými nebo ostrými předměty například prsty.

Pokud je Vaše zařízení poškozené obraťte se na Vašeho obchodního zástupce nebo na náš servis.

### Nevhodné použití

Jakékoliv jiné použití, které není jmenováno v kapitole všeobecné pokyny je považováno za nesprávné.

Tento přístroj / systém není vhodný pro:

- Prostory silně znečištěné oleji, mazivy a mastnotou
- Prostory s výskytem agresivních, hořlavých nebo žíravých plynů, kapalin nebo par.
- Prostory s extrémním výskytem prachu
- Prostory s teplotami pod -20 °C nebo nad 50 °C
- K vysoušení budov
- Místa, kde není přístup k ventilátorům větracích přístrojů

Větrací systém nesmí být využíván jako otvor pro přívod vzduchu ke krbu nebo jako odvod kouře ze sklepních prostorů bez oken.

## Kvalifikace osoby provádějící montáž

Přístroj / systém může být nainstalován, uveden do provozu a servisován pouze při dodržení pokynů v tomto návodu a pokynů v návodu k regulátorům.

## 2. Systémový přehled: větrací systém aV100 ALD

Větrací systém aV100 ALD je určený k dodatečnému přívodu vzduchu do obytných objektů dle DIN18017-3 nebo DIN1946-6. Je instalován do místností s přívodem vzduchu.

Větrací systém se skládá ze stavební průchodky, uzavíratelného vnitřního krytu, integrované, zásuvné filtrační kazety obsahující filtr a větrnou zábranu, akustické izolace a volitelné varianty venkovního ukončení. Instalace se provádí do obvodových zdí.

Zásuvný modul – filtrační kazeta – ve kterém se nachází filtry a větrná zábrana se osazuje snadno z interiéru. Objem průtoku vzduchu lze regulovat pomocí vnitřního krytu ve kterém je umístěný mechanismus umožňující změnu velikosti větrací štěrby. Integrovaná filtrační kazeta s prachovým filtrem zajišťuje, že se do interiéru nedostane žádná pyl či prach z venkovního prostředí. Akustická izolace musí být umístěna po celé délce stavební průchodky.

Standardní délka stavební průchodky je 495 mm. Délka stavební průchodky lze alternativně prodloužit dle šířky obvodové zdi na 745 mm. Stavební průchodka se přizpůsobuje šířce zdi při instalaci zařízutím na potřebnou délku.

### Komponenty

- vnitřní kryt ALD 100 (izolovaný/uzavíratelný)
- filtrační kazeta včetně filtru ISO hrubost (G1)
- stavební průchodka
- venkovní ukončení<sup>1)</sup>
- pylový filtr (volitelně)

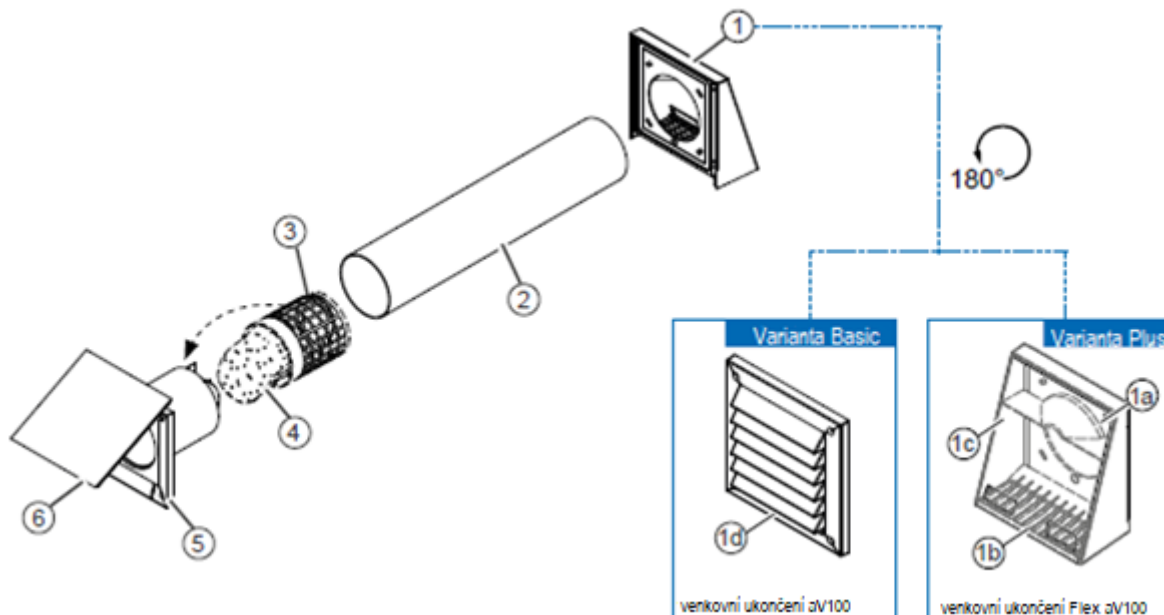
### Provedení

Větrací přístroje produktové řady aV100 ALD se liší svým venkovním ukončením. V tomto dokumentu jsou popsány pouze základní – standardní varianty venkovního ukončení, a to varianta Basic a Plus. Informace o ostatních variantách vnitřních a venkovních krytů naleznete v jejich samostatných návodech.

- **varianta Basic:** větrací přístroj aV100 ALD s hranatou venkovní mřížkou aV100 v bílé barvě (dále v textu jen „Basic“)
- **varianta Plus:** větrací přístroj aV100 ALD Plus (dále v textu jen „Plus“) s venkovním krytem Flex aV100 v bílé, šedé, antracitové, Nord barvě, nebo v barvě dle vlastního výběru RAL.
- **varianta Corner:** větrací přístroj aV100 ALD Corner (dále v textu jen „Corner“) s venkovním ukončením integrovaným do špalety okna v barvě venkovní mřížky bílé, šedé, antracitové, Nord nebo dle vlastního výběru RAL.
- **Varianta Nordic:** větrací přístroj aV100 ALD Nordic (dále v textu jen „Nordic“) s venkovním ukončením určeným pro klinkerové nebo zateplené fasády v barvě venkovní mřížky bílé, šedé, antracitové, Nord nebo dle vlastního výběru

<sup>1)</sup> Veškerá venkovní ukončení „venkovní, standardní kryty typu Flex“ jsou vyrobené z nerezové oceli, nebo volitelně z hliníku (který je odolnější vůči soli).

## 2.1 Konstrukce



Obrázek 1: konstrukce větracího přístroje aV100 ALD Plus.

### Komponenty

#### 1 Venkovní zakončení <sup>1)</sup>

- 1a) spodní díl venkovního krytu Flex aV100
- 1b) odkapová hranka
- 1c) horní díl venkovního krytu Flex aV100
- 1d) venkovní mřížka aV100

#### 2 stavební průchodka

- 3 filtrační kazeta s větrnou zábranou
- 4 filtr ISO hrubost (G1) (přemontovaný)
- 5 spodní díl vnitřního krytu ALD100
- 6 horní díl vnitřního krytu ALD100

1) Informace o ostatních komponentech všech možných variant venkovního ukončení a vnitřních krytů naleznete v jejich samostatných návodech.



## 2.2 Funkce

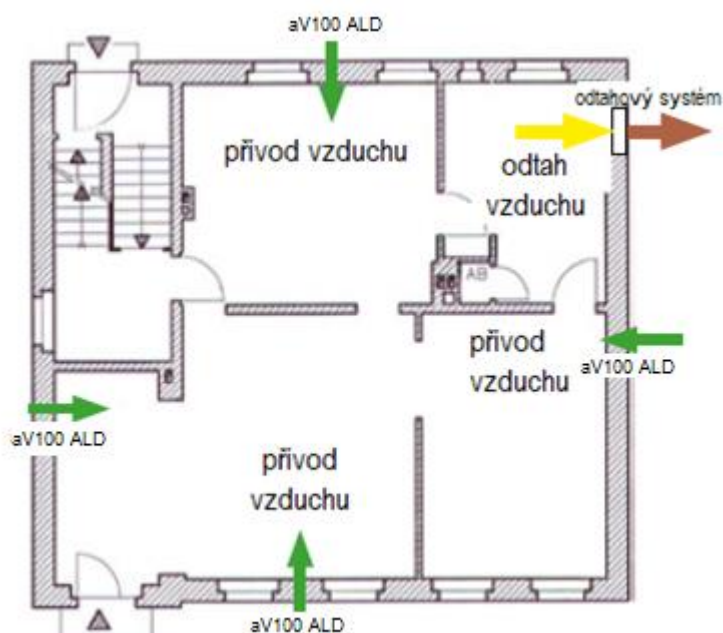
### Odtahové přístroje a systémy přivádějící vzduch

Větrací systémy produktové řady aV100 ALD jsou umísťovány v prostorech s vydýchaným / znečištěným vzduchem, do nichž má být přiváděn čerstvý vzduch.

Pomocí instalovaných odtahových přístrojů vzniká v prostorech podtlak, který zajišťuje samovolné vnikání čerstvého vzduchu do těchto prostorů pomocí větracích systémů aV100 ALD osazených v obvodových zdech.

Větrací systémy mají integrovaný filtrační systém zajišťující minimální hygienické požadavky na přiváděný vzduch, zároveň je jejich součástí větrná zábrana.

Množství přiváděného vzduchu lze regulovat pomocí vnitřních krytů. V těchto krytech je umístěný mechanismus umožňující změnu velikosti větrací šterbiny.



Obrázek 2: příklad instalace, odtahový přístroj Aventus ve spojení s odvětrávacím systémem aV100 ALD.

### 3. Příprava instalace

#### 3.1 Instalační pozice

- Umístění odvětrávacího systému musí být provedeno na základě návrhu na umístění větracích jednotek. Správné umístění odvětrávacího systému je zapotřebí zkontrolovat přímo na místě instalace a případné změny ihned upravit. **Obráťte se na odpovědného projektanta!** Pro optimální funkci odvětrávacího systému doporučujeme instalaci systému do horní části zdi (cca od výšky 1,80 m od podlahy).
- Odvětrávací systém neumísťujte v blízkosti radiátorů, prostorových termostatů nebo v bezprostřední blízkosti obrazů či nábytku citlivého na změny klimatu.

#### Minimální vzdálenost otvoru pro odvětrávací systém od komponentů

- Minimální vzdálenost od ostatních komponentů na vnitřní i venkovní straně obvodové zdi:



**OPATRNĚ:** nesprávná funkce v důsledku špatného umístění odvětrávacího systému.

- Zohledněte sílu izolace a případné rolety.
- Neinstalujte v blízkosti topných těles a radiátorů.
- Dodržujte minimální vzdálenost 1,2 m mezi dvěma otvory pro odvětrávací systém.

- Odvětrávací systém aV1,0 ALD nesmí být zakrytý skříněmi či jiným nábytkem. Vzduch musí volně proudit.

- Dodržujte minimální vzdálenost okolo odvětrávacího systému 250 mm.

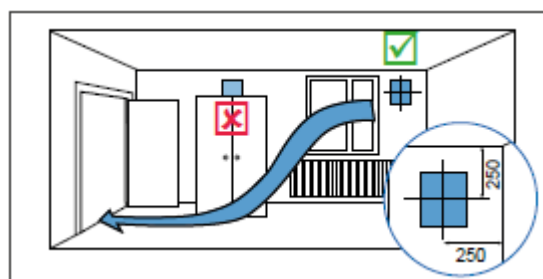
- Pro lepší proudění vzduchu, by měl být otvor pro odvětrávací systém umístěn v blízkosti stropu

- Otvor umístěte nad topná tělesa. Tak bude přiváděný vzduch ohříván při vstupu do místnosti těmito tělesy.

- Odtahový systém umístěte tak, aby oblast, kde se běžně nacházejí uživatelé, nebyla atakována proudícím vzduchem. Dodržujte minimální vzdálenost od běžné uživatelské zóny 1 – 1,2 m.

- Aby odvětrávací systém neovlivňoval jinou ventilaci a aby funkčnost odvětrávacího systému nebyla narušena jinými větracími zařízeními, je nutné tento odvětrávací systém namontovat do jeho vlastní stavební průchodky

- Rychlost proudícího vzduchu do místnosti by měla být nízká, aby bylo zabráněno vzniku průvanu.



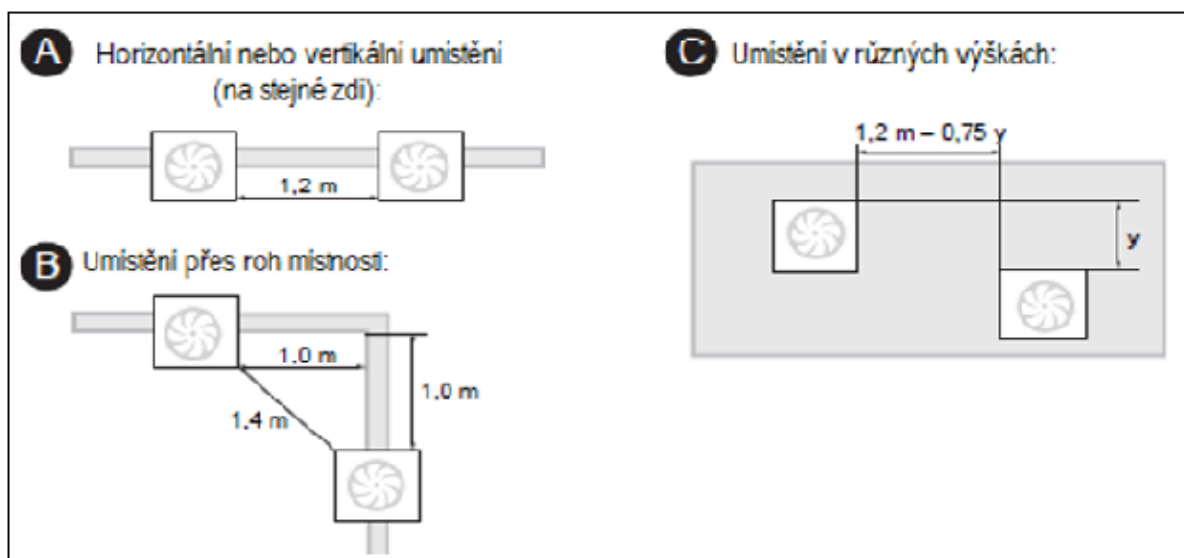
Obrázek 3: instalační pozice aV100 ALD.

## Minimální vzdálenosti otvorů ve zdi určených pro odvětrávací systém:

- Pro vnitřní i vnější zeď:

| Ukončovací komponenty    | Vzdálenost od středu otvoru                                     |                  |                       |
|--------------------------|---|------------------|-----------------------|
|                          | Venkovní zeď [mm]   | Vnitřní zeď [mm] | Frontální odstup [mm] |
| Venkovní mřížka aV100    | 250 dokola  | -                | 60                    |
| Venkovní kryt Flex aV100 | 250 dokola  | -                | 250                   |
| Venkovní ukončení Corner | 250 ... 385 ke špaletě okna<br>250 (nahoru, dolu a po stranách) |                  |                       |
| Venkovní ukončení Nordic | 250 dokola  | -                | -                     |
| Vnitřní kryt ALD100      | -   | 250 dokola       | 250                   |

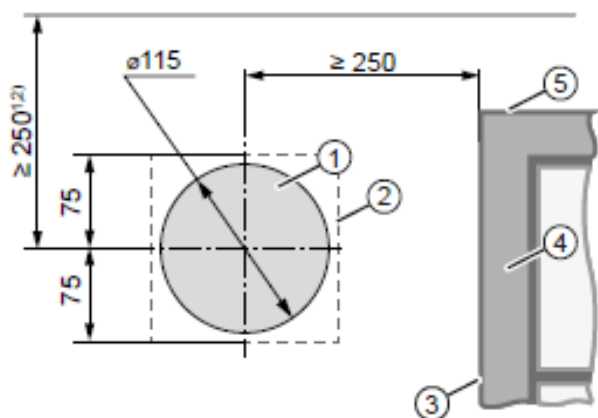
- Minimální vzdálenost mezi dvěma spárovanými odvětrávacími systémy v jedné místnosti



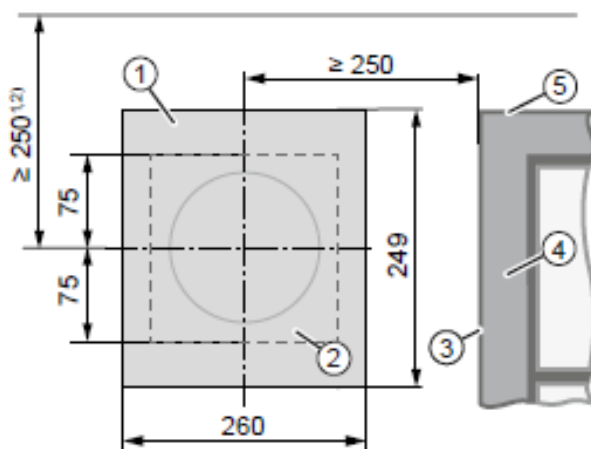
### 3.2 Pozice otvoru ve zdi

Pozici umístění stavební průchodky pro ostatní varianty Vašich odvětrávacích systémů naleznete v návodech na Vaše konkrétní specifické ukončení.

#### Odvětrávací systém varianta Basic (s venkovním ukončením mřížkou aV100)

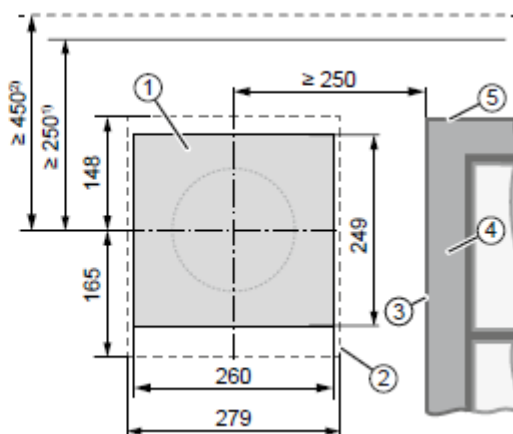
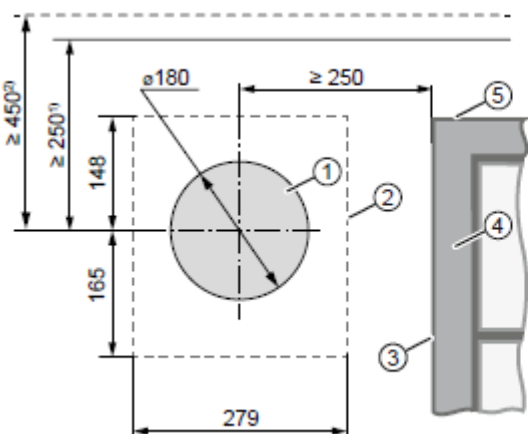


Pozice otvoru ve zdi



Pozice stavebního prvku Simplex

#### Odvětrávací systém varianta Plus (s venkovním krytem Flex aV100)



Obrázek 4: rozměry umístění otvoru aV100 ALD (pohled z interiéru) venkovní mřížkou ALD100 (nahore) a standardním venkovním krytem Flex aV100 (dole).

- 1 stavební otvor (obr. 4 vlevo nahore a dole)
- stavební prvek Simplex (obr. 4 vpravo)
- 2 kontura venkovního ukončení<sup>2)</sup>

- 3 ostění (zateplení s omítkou)
- 4 rám okna / dveří
- 5 horní hrana rámu okna / dveří<sup>4)</sup>

1) Minimální vzdálenost k dalšímu stavebnímu prvku na vnitřní zdi

2) Minimální vzdálenost k dalšímu stavebnímu prvku na vnější zdi

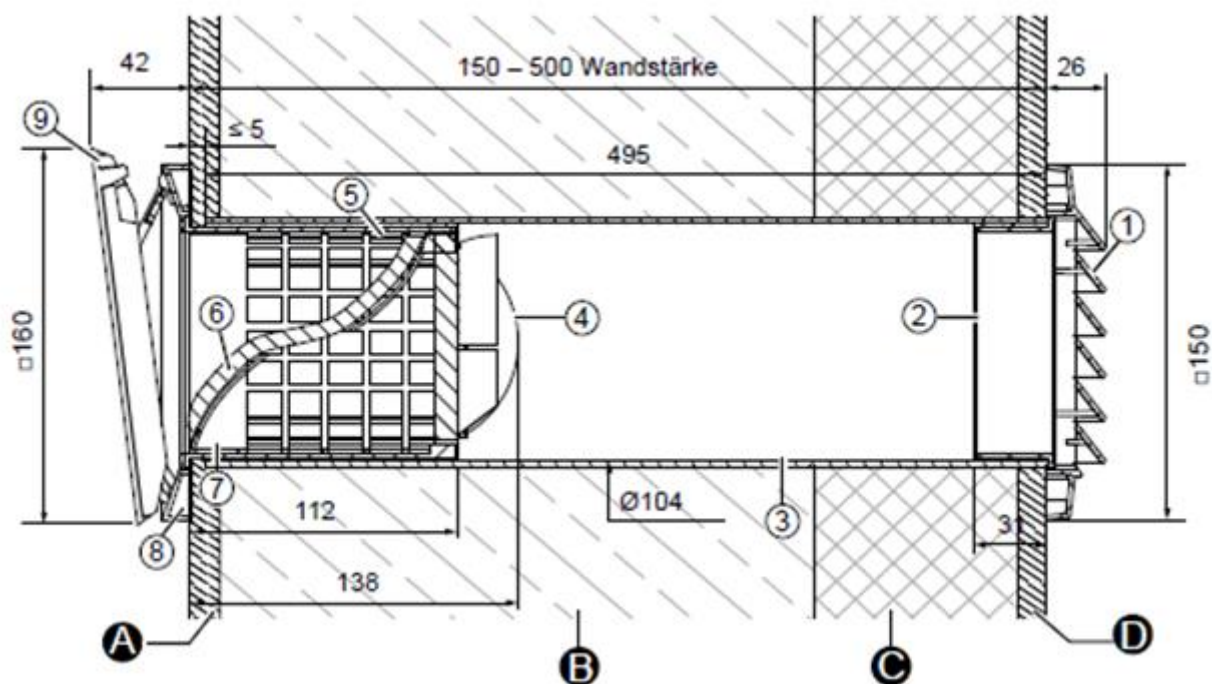
3) Horní hranu venkovního krytu dejte do stejné výšky s dolní hranou špalety okna

4) Zohledněte zateplení eventuálně umístění rolet

### 3.3 Průřez odvětrávacím systémem

Průřez odvětrávacím systémem pro ostatní varianty Vašich těchto odvětrávacích systémů naleznete v návodech na Vaše konkrétní specifické ukončení.

#### Průřez odvětrávacím systémem aV100 ALD varianta Basic



Obrázek 5: průřez odvětrávacím systémem aV100 ALD s venkovní mřížkou ALD100.

A Interiér / vnitřní omítka

B Zdivo

C Zateplení

D Fasáda

1 venkovní mřížka aV100

2 zásuvná objímka venkovní mřížky aV100

3 stavební průchodka R-D103

4 větrná zábrana

5 filtrační kazeta

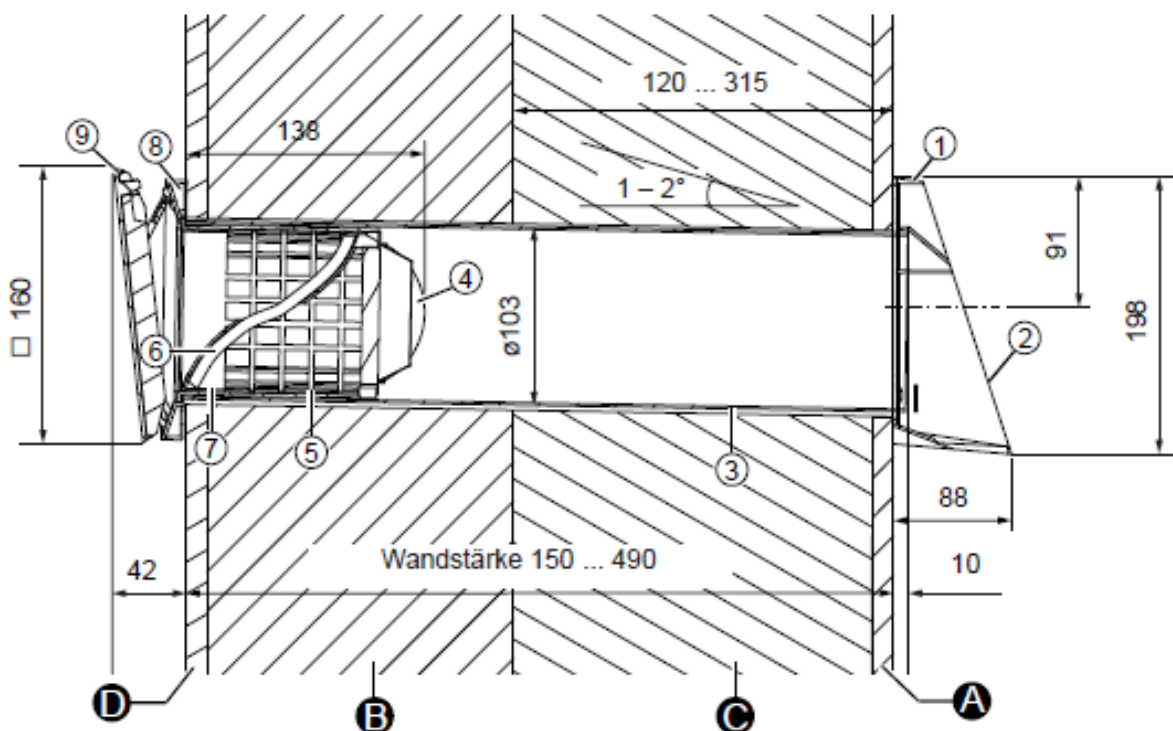
6 prachový filtr ISO hrubost (G1)

7 zásuvná objímka vnitřního krytu ALD100

8 spodní díl vnitřního krytu ALD100

9 horní díl vnitřního krytu ALD100

## Průřez odvětrávacím systémem aV100 ALD varianta Plus



Obrázek 6: průřez odvětrávacím systémem aV100 ALD Plus s venkovním krytem Flex aV100.

A Interiér / vnitřní omítka  
B Zdivo

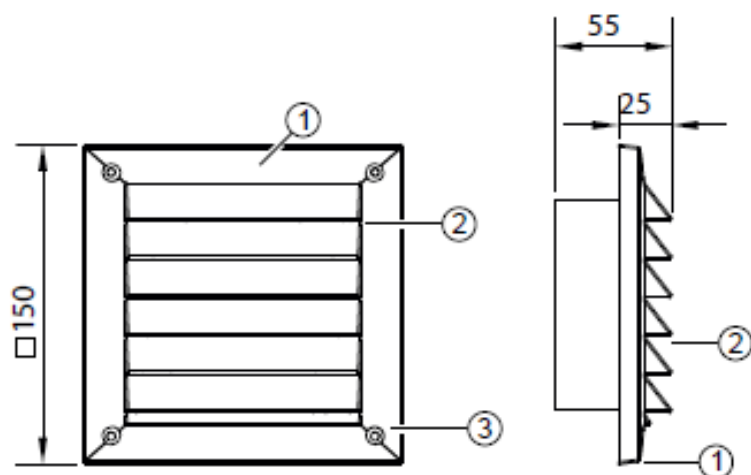
C Zateplení  
D Fasáda

1 spodní díl venkovního krytu Flex aV100  
2 horní díl venkovního krytu Flex aV100  
3 stavební průchodka R-D103  
4 větrná zábrana  
5 filtrační kazeta

6 prachový filtr ISO hrubost (G1)  
7 zásuvná objímka vnitřního krytu ALD100  
8 spodní díl vnitřního krytu ALD100  
9 horní díl vnitřního krytu ALD100

### 3.4 Rozměry komponentů

#### Venkovní mřížka aV100

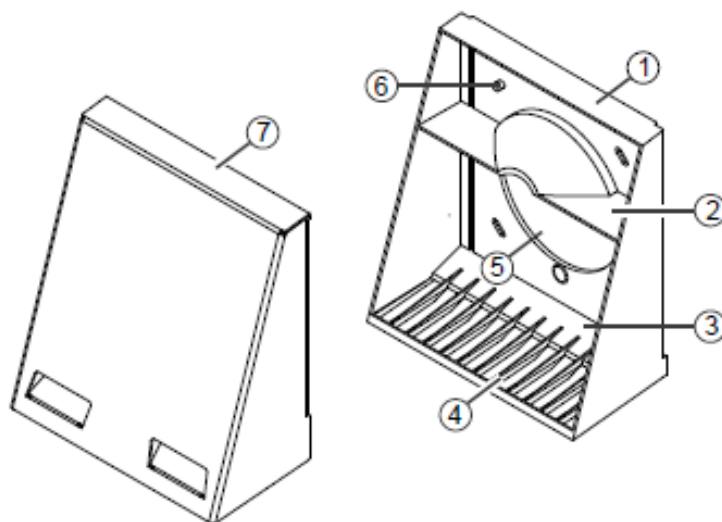


Obrázek 7: rozměry venkovní mřížky aV100.

1 rámeček  
2 lamely

3 šrouby pro uchycení (2x)

#### Venkovní kryt Flex aV100

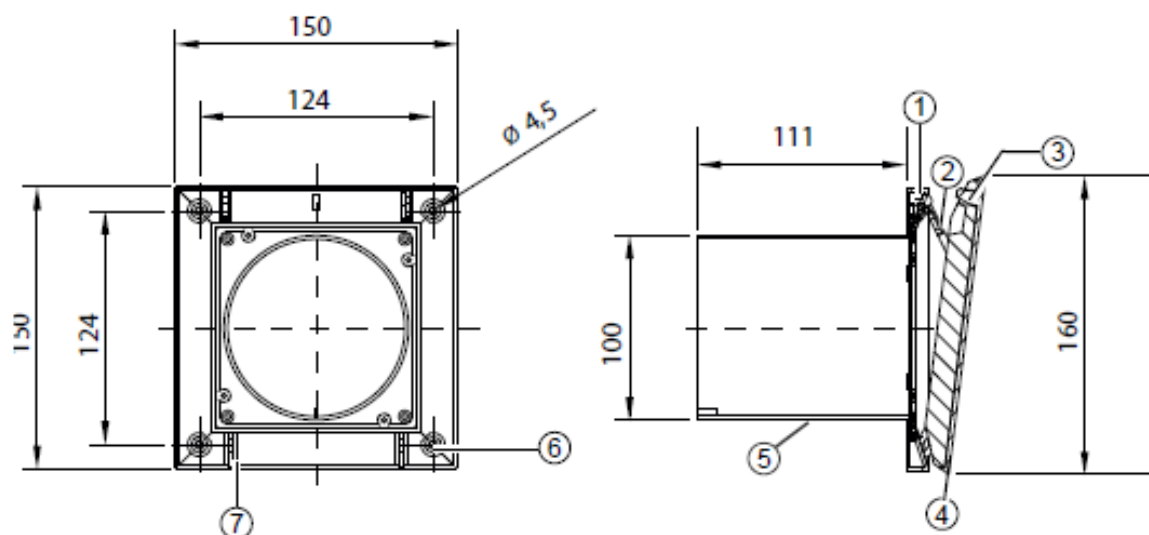


Obrázek 8: rozměry venkovního krytu Flex aV100.

1 spodní díl venkovního krytu  
2 přívod vzduchu  
3 odkapová hrana  
4 ochranná mřížka

5 otvor pro stavební průchodku  
6 otvory pro uchycení krytu k venkovní zdi (4x)  
7 horní díl venkovního krytu

## Vnitřní kryt ALD100



Obrázek 9: rozměry vnitřního krytu ALD100.

- 1 spodní díl vnitřního krytu
- 2 aretační drážky
- 3 aretační háčky
- 4 horní díl vnitřního krytu
- 5 zásuvná objímka
- 6 otvory pro upevnění ke zdi (volitelné)
- 7 upevňující spojovací prvek

### 3.5 Rozměry

| Označení                            | Hloubka / délka (mm)    | Šířka (mm) | Výška (mm) |
|-------------------------------------|-------------------------|------------|------------|
| Otvor pro stavební průchodku        | šířka zdi <sup>1)</sup> | Ø 115      |            |
| Stavební průchodka R-D103x495 (745) | 495 (745)               | Ø 103      |            |
| Venkovní mřížka aV100               | 55                      | 150        |            |
| Venkovní kryt Flex aV100            | 23-88                   | 181        | 198        |
| Vnitřní kryt ALD100                 | 180 <sup>2)</sup>       | 160        | 160        |

1) standardní varianta se zateplením, zdivem, omítkou a fasádou

2) otevřený



## 4. Instalace



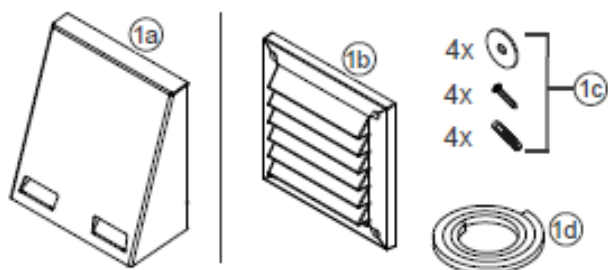
Před instalací odvětrávacího systému si důkladně přečtěte tuto kapitolu, abyste se vyvarovali chyb při instalaci. Instalace a zapojení odvětrávacího systému musí být provedeno kvalifikovanou osobou.

### 4.1 Kontrola obsahu balení

Ihned po obdržení zásilky překontrolujte dle dodacího listu její obsah, zda jste obdrželi veškeré zboží a zda nedošlo při transportu k jeho poškození. Na pozdější reklamace nebude brán zřetel.



Tento návod na instalaci popisuje standardní verzi produktu. Obsah balení pro jiné typy venkovního ukončení naleznete popsané v návodech na tyto konkrétní specifické komponenty.



#### 1 Venkovní ukončení

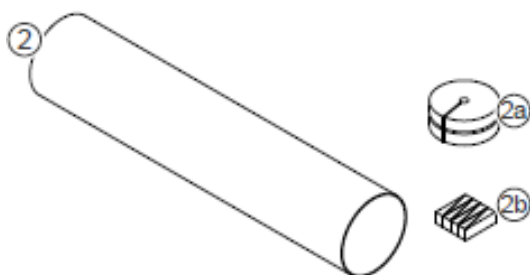
1a: venkovní kryt Flex aV100

1b: venkovní mřížka aV100

1c: součástky pro upevnění na zeď

1d: těsnící páska 10 mm

Veškerá venkovní ukončení „venkovní, standardní kryty typu Flex aV100“ jsou k dostání v různých barevných variantách a jsou vyrobené z nerezové oceli, nebo volitelně z hliníku (který je odolnější vůči soli) barvu a další specifikace je nutno uvést v objednávce.



#### 2 Stavební průchodka R-D160

2a: polystyrenové záslepky

2b: montážní klínky

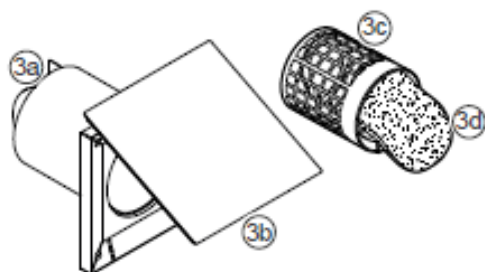
#### 3 Vnitřní kryt ALD100

3a: spodní díl vnitřního krytu se zásuvnou objímkou (předmontované)

3b: horní díl vnitřního krytu

3c: filtrační kazeta

4d: prachový filtr ISO hrubost (G1)



## 4.2 Vytvoření otvoru ve zdi



### POZOR

**Padající zdivo při vrtání otvoru**, může zapříčinit poranění procházející osoby či poškození okolních objektů.

- Páskou zajistěte ochranu venkovního okolí budovy, kde bude vrtán otvor.
- Odstraňte z bezprostředního okolí předměty, které by mohli být pádem zdiva poškozeny.

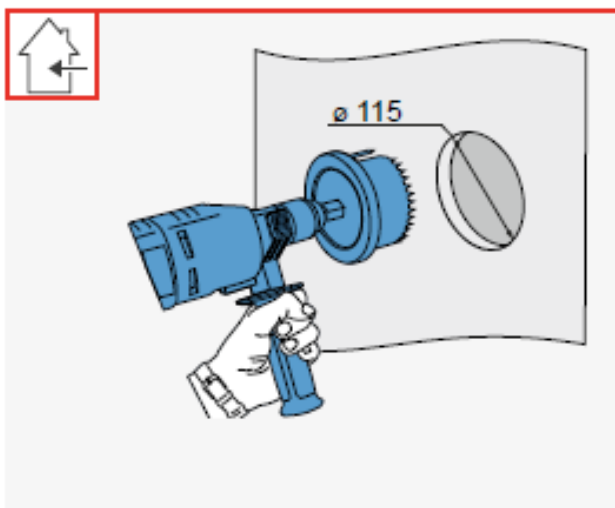
U zděných novostaveb doporučujeme použití volitelně dokoupitelného stavebního prvku Simplex D103 nebo Instalačního bloku D120, u nových dřevostaveb použití stavebního prvku Woodplex.

Dbejte na dodržení minimálních vzdáleností a instalačních pozic větracích přístrojů. V případě nejasností se poraďte se svým projektantem.

### Vytvoření otvoru pomocí jádrového vrtání



Jádrová vrtačka nebo vrtačka s frézovacím vrtákem pro vytvoření otvoru  $\varnothing$  115 mm.



#### Podmínky:

Zdivo je suché a vhodné pro montáž.

V pozici plánovaného otvoru nejsou žádné nosné prvky ani žádné rozvody.

- Vyvrtajte otvor ve zdi  $\varnothing$  115 mm v místě, kde má být umístěn odvětrávací systém



Usaďte stavební průchodku s mírným spádem 1 - 2° směrem k venkovní straně budovy. Alternativně můžete vyvrtat otvor ve zdi s tímto spádem.

⇒ Vytvořili jste otvor pro stavební průchodku.

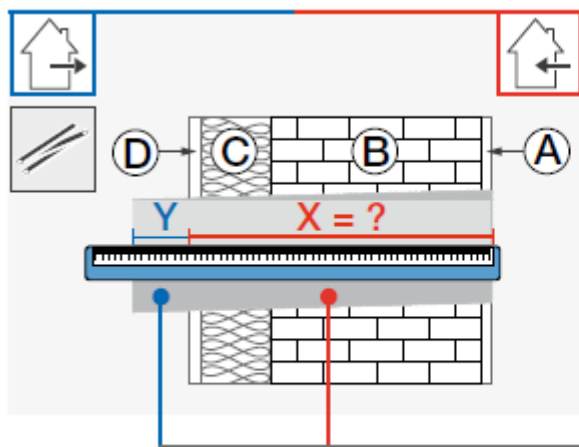
### 4.3 Instalace stavební průchodky



Metr, bruska, vodováha, nízkoroztažná montážní pěna, perořízek, montážní klínky polystyrenové záslepky.

Podmínky:

Stavební otvor o  $\varnothing$  115 mm je vytvořený.



➤ Vypočítejte přesnou šířku zdi X.

D = venkovní fasáda případně další konstrukce

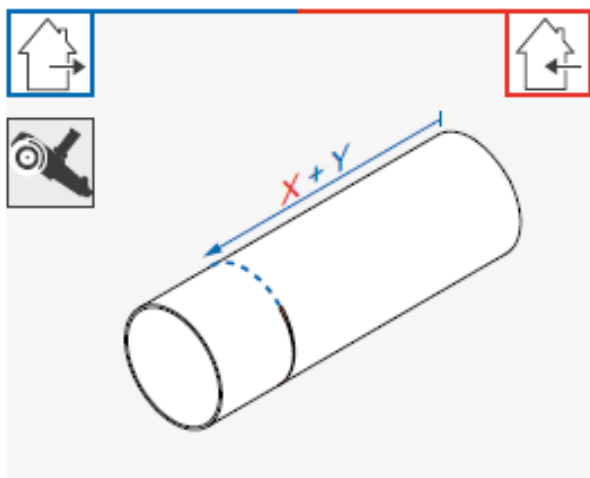
C = zateplení případně vzduchové mezery

B = zdivo případně další ostění

A = vnitřní omítka

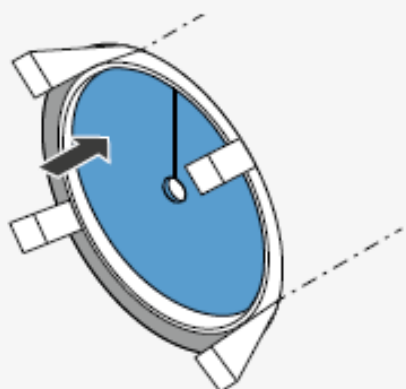
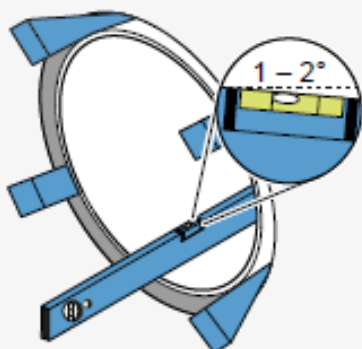
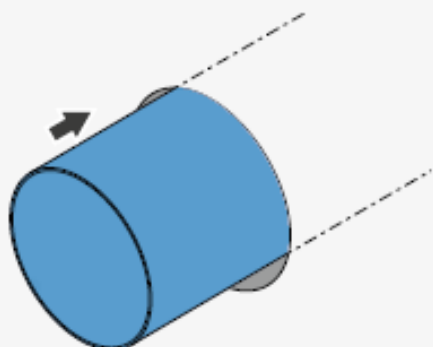
Y = přesah stavební průchodky přes konečnou vnější fasádu (záleží na konkrétní stavbě typu zdiva a fasády)

|                             |   | X v [mm] =    | Y v [mm] =                       |
|-----------------------------|---|---------------|----------------------------------|
| Varianta<br>vnitřního krytu |   | ALD100        | ALD100                           |
|                             | Varianta<br>venkovního ukončení           |               |                                  |
|                             | Venkovní mřížka aV100                     | A + B + C + D | 0                                |
|                             | Flex aV100                                | A + B + C + D | 10                               |
| Corner                      |   | A + B + 10    | 10                               |
|                             |   | A + B + 10    | stavební podložka + 10           |
| Nordic                      | dvouplášťové zdivo<br>(klinkerové fasády) | A + B + 5     | C + D – 200<br>(minimálně 30 mm) |
|                             | zateplené zdivo<br>(zateplené fasády)     | A + B + 5     | C + D – 95<br>(minimálně 30 mm)  |



➤ Zařízněte stavební průchodku v **přesně** naměřené délce **X** + **připočteném přesahu Y** na straně průchodky, která bude orientovaná směrem ven z budovy.

➤ Odstraňte otřepy.



- Odstraňte záslepky ze stavební průchodky.
- Zasuňte stavební průchodku do vytvořeného otvoru ve zdi směrem z vnitřního prostoru ven. Zohledněte sílu vnitřní omítky.



#### OPATRŇ

**Hromadění se vodního kondenzátu ve stavební průchodce**, může vést k poškození venkovní fasády, zdiva stejně jako konstrukce budovy.

- Stavební průchodku umístěte vždy s mírným spádem 1 – 2° směrem ven z budovy.

- Zajistěte stavební průchodku pomocí montážních klínků na vnitřní i venkovní straně tak, aby byla umístěna s mírným spádem 1 - 2° směrem ven z objektu.
- Správný sklon průchodky překontrolujte pomocí vodováhy.

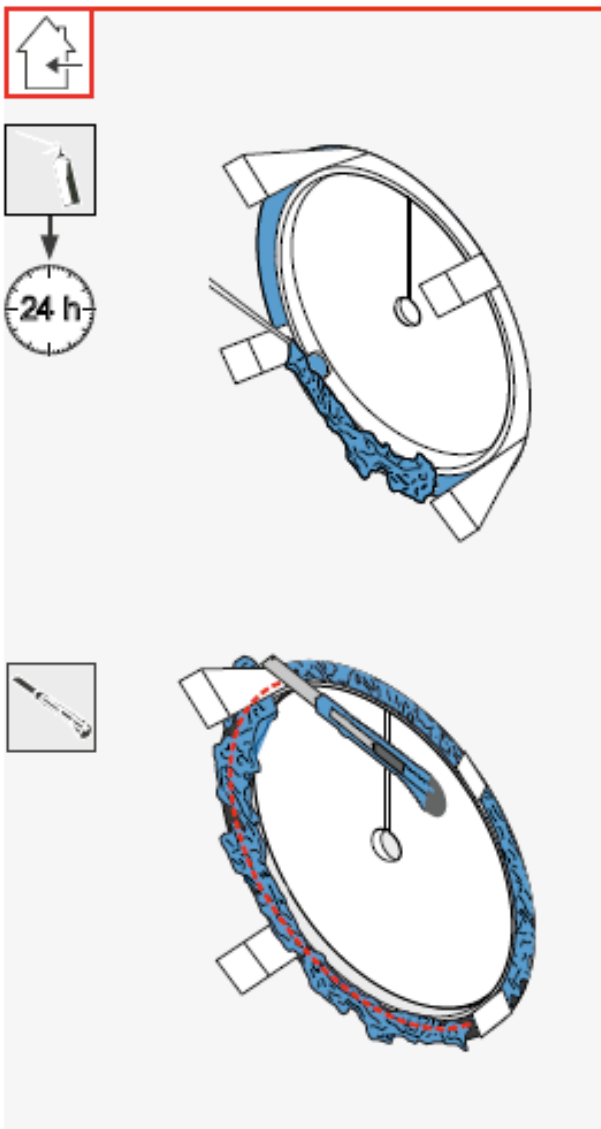


#### OPATRŇ

**Nečistoty ve stavební průchodce např. zbytky omítky**, mohou způsobit poškození komponentů odvětrávacího systému uvnitř průchodky.

- V případě, že hned nepokračujete s instalací větracího systému vložte do stavební průchodky z vnitřní i venkovní strany polystyrenové záslepky.

- Nasadte polystyrenové záslepky z vnitřní i vnější strany.



### OPATRŇ



**Porušení tepelně-izolačního systému budovy,** může vést k poškození konstrukce budovy.

- Při instalaci stavební průchodky, spojte veškeré stavební vrstvy, pokud je to možné zpět na průchodce.
- Dodržte veškeré úrovně a skladby izolací.

- Vyplňte vzniklý prostor mezi stavební průchodkou a zdí pomocí nízkoroztažné montážní pěny.

- Přebytečnou montážní pěnu a montážní klínky zařízněte perořízkem:

- Těsně s vnitřní omítkou.
- Těsně s venkovní fasádou.

⇒ Stavební průchodka je nainstalovaná.

## 4.4 Instalace venkovního ukončení

V této dokumentaci nejsou popsány postupy instalace pro ostatní varianty venkovního ukončení. Tyto postupy naleznete v návodech na Vaše konkrétní specifické ukončení.



### OPATRŇ

**Instalace venkovního ukončení na nedodělanou venkovní zeď**, může vést k poškození venkovní zdi.

- Venkovní ukončení instalujte až po úplném dokončení stavebních úprav na venkovní zdi a fasádě.



### OPATRŇ

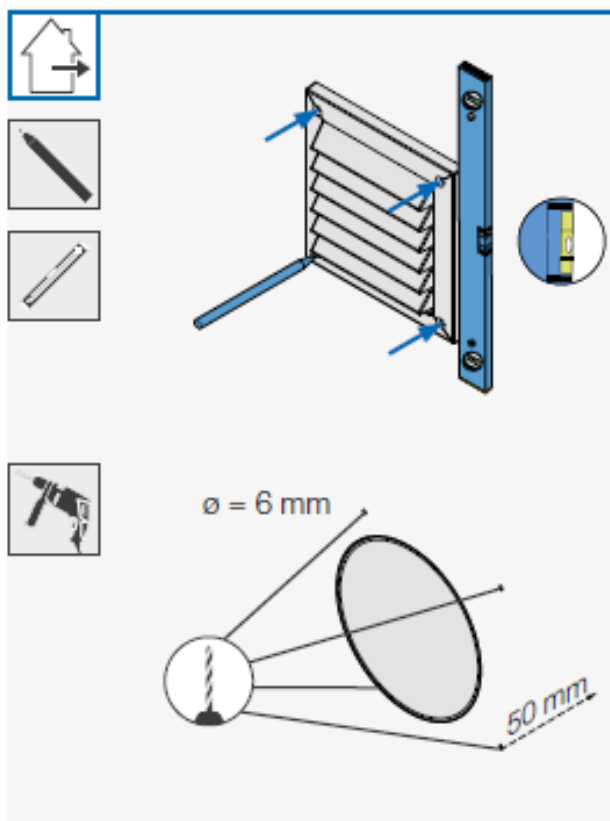
**Vnik kondenzátu do budovy a výskyt vodních řas pod venkovním ukončením**, může vést k poškození fasády nebo zdiva a zbarvení venkovní zdi / fasády.

- Před montáží nalepte po celém obvodu venkovního ukončení těsnící páskou.
- Do horní poloviny stavební průchodky na venkovní straně nalepte dorazovou pásku.
- Před instalací venkovního ukončení naneste na plochy, které mohou být ohroženy vznikem vodních řas, biocidní repelentní vodu na omítku (poradte se se svým projektantem).

## Instalace venkovní mřížky aV100



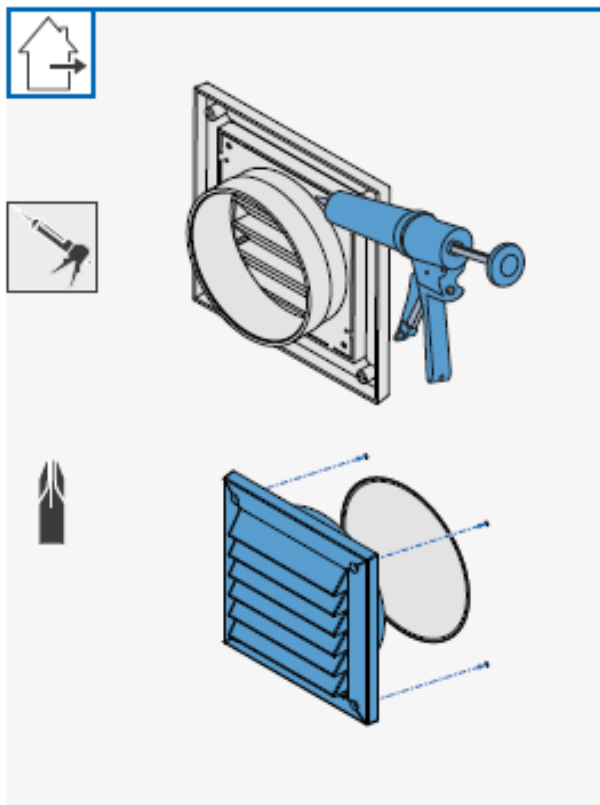
Vodováha, tužka, vrtačka s vrtákem o  $\varnothing$  6 mm, akumulátorový šroubovák, hmoždinky (při instalaci do zateplení, hmoždinky vhodné pro zateplení) dlouhodobě elastický tmel pro exteriéry.



### Podmínky:

Venkovní fasáda je dokončená a rovná.  
Stavební průchodka je nainstalovaná.

- Odstraňte polystyrenové záslepky ze stavební průchodky.
- Nasuňte venkovní mřížku do stavební průchodky.
- Srovnejte její pozici pomocí vodováhy.
- Označte si pomocí tužky čtyři body pro otvory.
- Vyjměte znovu venkovní mřížku z průchodky.
- Do vyznačených pozic vyvrtejte otvory o  $\varnothing$  6 mm a hloubce minimálně 50 mm. Do vzniklých otvorů vložte hmoždinky.



- Okolo zásuvné objímky na zadní straně venkovní mřížky naneste dlouhodobě elastický tmel určený pro exteriéry.



### OPATRNĚ

#### Vnik vodního kondenzátu do zdiva / fasády.

Poškození zdiva nebo fasády.

- Při instalaci dbejte na to, aby byl otvor pro odvod kondenzátu orientován směrem k zemi.

- Venkovní mřížku opatrně zasuňte zpět do stavební objímky.



**Dbejte na to**, abyste správně umístili otvor pro odvod kondenzátu. Spád odtoku musí směřovat k podlaze a směrem ode zdi.

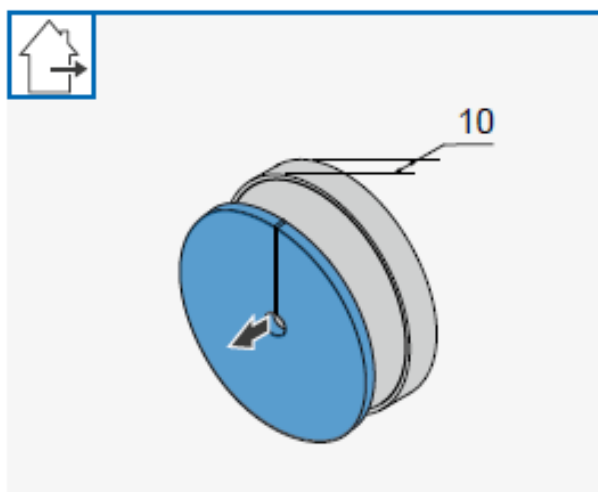
- Přišroubujte venkovní mřížku do připravených hmoždinek.

⇒ Venkovní mřížka je nainstalovaná.

## Instalace venkovního krytu Flex aV100



Vodováha, tužka, vrtačka s vrtákem o  $\varnothing$  8 mm, akumulátorový šroubovák, hmoždinky (při instalaci do zateplení, hmoždinky vhodné pro zateplení) dlouhodobě elastický tmel pro exteriéry, těsnící páska 10 mm, šroubky, kleště.



### Podmínky:

Venkovní fasáda je dokončená a je rovná.

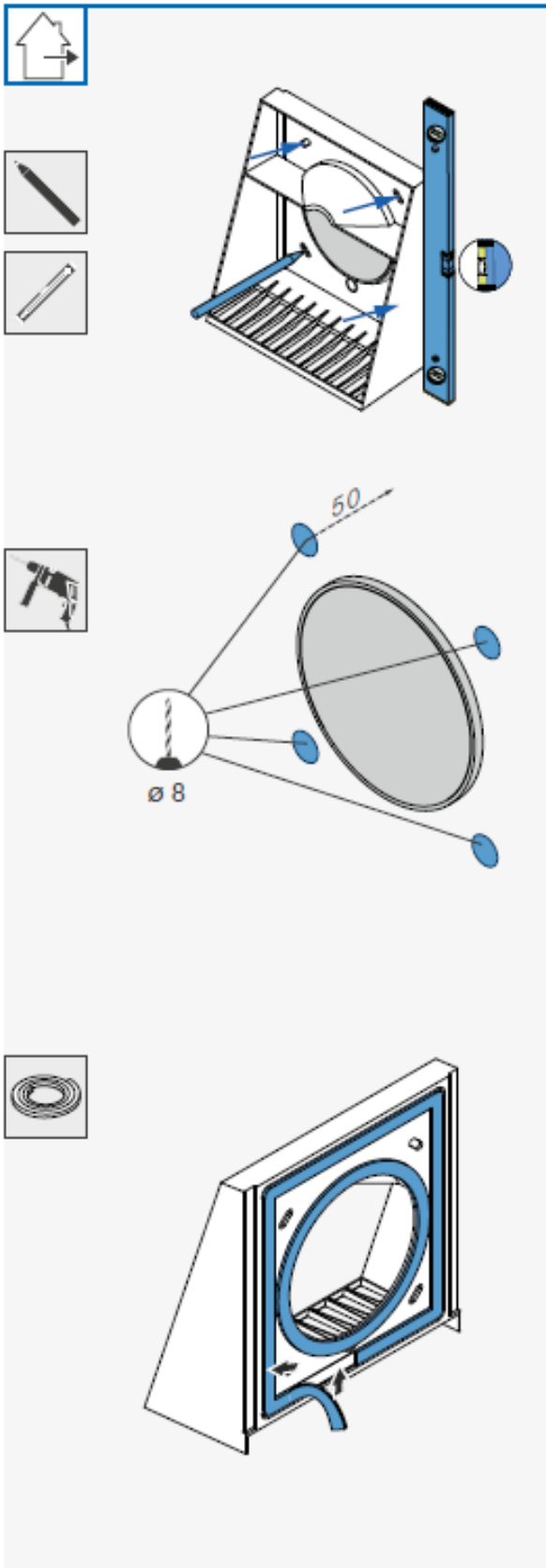
Ve stavební průchodce je nainstalovaná odpovídající filtrační kazeta o  $\varnothing$  100 mm.

Stavební průchodka je nainstalovaná tak, aby měla na fasádě přesah 10 mm.

- Odstraňte polystyrenové záslepky ze stavební průchodky.



Přesvědčte se, že stavební průchodka má 10 mm přesah přes fasádu, v případě že tento přesah není k dispozici, nepůjde z technický důvodů venkovní kryt nainstalovat.



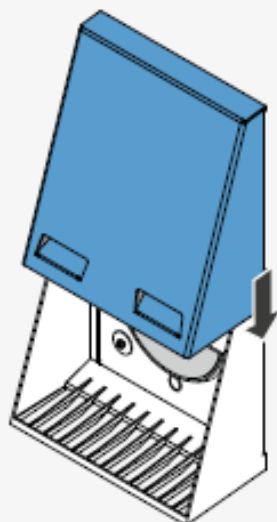
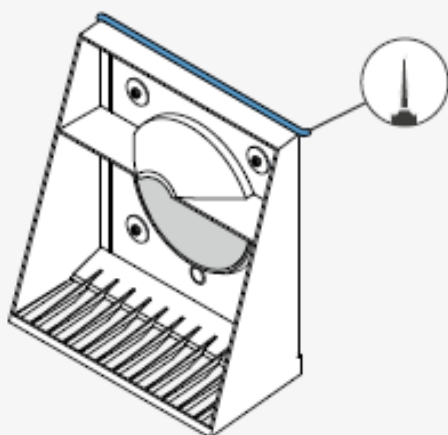
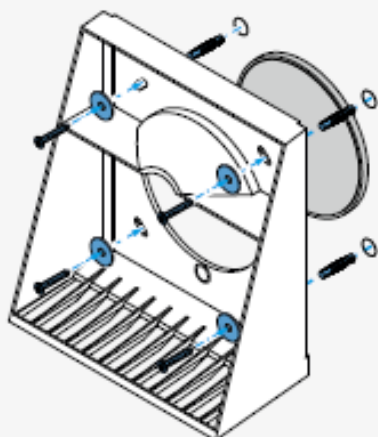
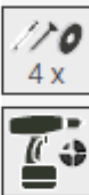
- Na stavební průchodku nasuňte spodní díl venkovního krytu.  
 👁️! Ochranná mřížka musí směřovat k zemi.
- Srovnejte jeho pozici pomocí vodováhy.
- Označte si pomocí tužky čtyři body pro otvory.
- Sejměte spodní díl vnitřního krytu ze stavební průchodky.
- Do vyznačených pozic vyvrtejte otvory o  $\varnothing$  8 mm a hloubce minimálně 50 mm.



Těsnicí pásku nalepte bezprostředně před započítím instalace venkovního krytu, jinak dojde ke zvětšení jejího objemu, což by mohlo způsobit problémy s montáží venkovního krytu.

- Nalepte na zadní část spodního dílu venkovního krytu těsnicí pásku 9 mm:
  - těsně k okraji po celé obvodu vnitřního kruhového otvoru.
  - okolo vnějšího obvodu spodního dílu venkovního krytu
- 👁️! **Dbejte na to**, aby těsnicí páska nezasahovala do otvorů pro šroubky.  
**Dbejte na to**, aby těsnicí páska přesahovala přes hrany spodního dílu venkovního krytu.





➤ Do připravených otvorů vložte hmoždinky.

➤ Přišroubujte spodní díl venkovního krytu na fasádu pomocí 4 šroubků, které uchyťte v hmoždinkách.



V případě, že umísťujete spodní díl venkovního krytu na zateplenou fasádu / do stavebního prvku Simplex použijte k uchycení šroubků hmoždinky vhodné pro zateplení. Tyto hmoždinky nejsou součástí balení. Lze je koupit v běžném obchodě se stavebninami, nebo objednat u výrobce jako další příslušenství.



### OPATRŇĚ

**Nesprávné utěsnění spáry**, může způsobit, že horní díl venkovního krytu nelze nasadit.

➤ Utěsněte pouze spáru, která vznikla mezi horní hranou venkovního krytu a fasádou.

➤ Spáru vzniklou mezi spodní dílem venkovního krytu a fasádou vyplňte na horní hraně krytu pomocí silikonu.

➤ Nasadte horní díl venkovního krytu na horní část spodního dílu venkovního krytu.

➤ Posuňte horní díl venkovního krytu směrem se shora dolů.



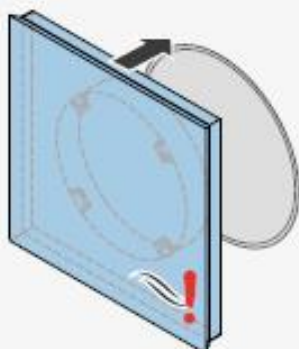
**Dbejte na to**, aby plechové háčky na horním díle venkovního krytu byly zasunuty za spodní díl venkovního krytu.

⇒ Nainstalovali jste venkovní kryt Flex aV100.

## 4.5 Instalace vnitřního krytu ALD100



Vodováha.



*Podmínky:*

Venkovní zeď je dodělaná a vyrovnaná.

Stavební omítka je nainstalovaná.

➤ Pokud jste tak ještě neučinili zasuňte filtrační kazetu do akustické izolace vložené ve stavební průchodce. Zasuňte ji dovnitř průchodky.

➤ Nasadte předmontovaný vnitřní kryt na stavební průchodku.



**Dbejte na to**, aby se logo inVENTer nacházelo v pravém dolním rohu.

➤ Srovnejte polohu vnitřního krytu pomocí vodováhy.





V případě, že vnitřní kryt není dostatečně zasazen v průchodce, můžete mít problémy s jeho přišroubováním. Kryt přitlačte průchodce a přišroubujte jej pomocí otvorů v rozích spodního dílu krytu.

➤ Zatáhněte za horní hranu vnitřního krytu směrem k sobě, dokud nebudou aretační držáčky zcela natažené.

⇒ Vnitřní kryt je nainstalovaný.

## 5. Technická data

### 5.1 Všeobecná specifikace

| Vlastnost   | Hodnota   |
|---|---|
| Provozní teplota [°C]   | -20 °C až + 50  |
| Minimální šířka zdi [mm]  | 150 mm  |
| Přívod vzduchu / venkovní vzduch                                    | bez agresivních plynů, prachu a olejů   |
| Průtok objemu vzduchu [m <sup>3</sup> /h: 4 Pa]                     | 7 – 15 [varianta Basic]<br>7 – 15 [varianta Plus]   |
| Průtok objemu vzduchu [m <sup>3</sup> /h: 8 Pa]                     | 14 – 22 [varianta Basic]<br>14 – 22 [varianta Plus]   |
| Normalizovaný rozdíl úrovně hluku [dB]                              | 33 – 49 [varianta Basic]<br>34 – 48 [varianta Plus]   |
| Filtrační třída standardního filtru<br>ISO 16890<br>DIN EN 779:2012 | ISO hrubost 60%<br>G1   |
| Shoda   |   |

## 6. Obsah dodávky

### Standardní komponenty

Všechny standardní komponenty lze objednat také jako náhradní díly. Další příslušenství a náhradní díly naleznete v samostatném přehledu příslušenství. V případě, že potřebujete objednat nějaké příslušenství k větracím přístrojům, obraťte se prosím na Vašeho obchodního zástupce.

| Komponent   | Číslo produktu |
|---|----------------|
| aV100 ALD Basic   | 1002-0029      |
| aV100 ALD Plus včetně venkovního krytu Flex aV100, bílý RAL 9016            | 1002-0030      |
| aV100 ALD Plus včetně venkovního krytu Flex aV100, šedý – RAL 9006          | 1002-0031      |
| aV100 ALD Plus včetně venkovního krytu Flex aV100, antracitový – RAL 7016   | 1002-0045      |
| aV100 ALD Plus včetně venkovního krytu Flex aV100, vlastní barva dle RAL    | 1002-0033      |
| aV1060 ALD Corner   | 1002-0034      |
| aV100 ALD Nordic  | 1002-0046      |
| Venkovní ukončení varianta Basic / Plus <sup>1)</sup> včetně těsnící pásky: |                |
| Venkovní mřížka aV100, bílá – RAL 9010                                      | 1508-0096      |
| Venkovní kryt Flex aV100, bílý – RAL 9016                                   | 1508-0207      |
| Venkovní kryt Flex aV100, šedý – RAL 9006                                   | 1508-0208      |
| Venkovní kryt Flex aV100, antracitový – RAL 7016                            | 1508-0209      |
| Venkovní kryt Flex aV100, vlastní barva dle RAL                             | 1508-0210      |
| Stavební průchodka včetně polystyrenových záslepek a montážních klínek      |                |
| Stavební průchodka R-D103x495   | 1506-0099      |
| Stavební průchodka R-D103xprodloužení                                       | 1506-0131      |
| Vnitřní kryt  |                |
| Vnitřní kryt ALD100, bílý   | 3008-0085      |


### Příslušenství

| Komponent                                    | Číslo produktu |
|--|----------------|
| Vestavěný set aV100 ALD                      | 1001-0159      |
| Flimmerfiltr aV100 ALD                       | 1004-0165      |
| Pylový filtr aV100 ALD                       | 1004-0163      |
| Prachový filtr aV100 ALD                     | 1004-0164      |
| Simplex včetně stavební průchodky R-D103x495 | 1506-0107      |
| Stavební prvek D120                          | 3008-0080      |

1) Objednací čísla komponentů pro jiné typy venkovního ukončení naleznete popsané v návodech na tyto konkrétní specifické komponenty.

## 7. Odstranění závad

### Odstranění závad

| Závada                  | Možná příčina                       | Postup odstranění závady   |
|-------------------------|-------------------------------------|--|
| Objemový průtok vzduchu | Příliš nízký objem průtoku vzduchu  | otevřete vnitřní kryt, tak aby se vytvořila větší větrací skulina  |
|                         | Příliš vysoký objem průtoku vzduchu | přivřete vnitřní kryt, tak aby se vytvořila menší větrací skulina<br> vnitřní kryt nesmí být zcela uzavřený |
| Vysoká hladina hluku    | cizí těleso v odvětrávacím systému  | vyjměte cizí těleso z odvětrávacího systému  |

## 8. Záruka a záruční podmínky

### Záruční podmínky

Předpokládaná záruka s vztahuje především na nedostatky při uvedení systému do provozu a na veškeré závady, které existovali již na začátku spuštění systému. Dodržujte veškerá ustanovení a zamýšlené použití, abyste si zachovali nárok na záruku.

Mimo oblasti Německa se vztahují na provoz odvětrávacího systému předpisy platící v konkrétní zemi. Obracejte se proto na Vašeho dodavatele nebo dovozce.

### Záruka

Výrobce firma inVENTer GmbH poskytuje 5-ti letou záruční dobu na stavební průchodku. Toto se vztahuje na předčasné opotřebení výrobku.

### Reklamacce v záruční době

Veškeré informace k záručním podmínkám naleznete na [www.inventer.eu/warranty](http://www.inventer.eu/warranty)

V případě otázek k záruce nebo záručním podmínkám, kontaktujte Vašeho dodavatele či obchodního zástupce.

Zpět výrobci zasílejte vždy pouze celý produkt.

Prodloužená záruka je dodatečnou nabídkou výrobce a nijak neovlivňuje právo dané země.

## 9. Servis

### Reklamace

Po převzetí zásilky ihned překontrolujte stav zboží, zda nedošlo při transportu k jeho poškození.

Po převzetí zásilky nebude poškození při dopravě považováno jako důvod k reklamaci. Chybějící díly reklamujte nejpozději do 14 dnů po obdržení zboží. Zboží skladujte v suchu a uzavřeném obalu.

### Příslušenství a náhradní díly

V případě další objednávky, kontaktujte vašeho dodavatele či obchodního zástupce, nebo přímo naše zákaznické centrum.

### Zákaznický technický servis

Pro technickou pomoc kontaktujte vašeho dodavatele, nebo naše servisní centrum:



+49 (0) 36427 211-0  
+49 (0) 36427 211-113  
info@inventer.de  
<http://www.inventer.de>

Kromě toho lze reklamaci výrobku / technické závady nahlásit našemu technickému oddělení přímo nebo pomocí vyplněného formuláře, který naleznete na naší domovské stránce [www.inventer.de/reklamation](http://www.inventer.de/reklamation).

### Poznámky

## Výrobce

inVENTer® GmbH  
Ortsstraße 4a  
D-077 51 Löberschütz  
www.inventer.de

## Výhradní zastoupení pro ČR a SR

A-INVENT s.r.o.  
Husovo náměstí 148  
341 01 Horažďovice  
Tel: +420 376 382 177  
info@inventer.cz  
[www.inventer.cz](http://www.inventer.cz)

Technické změny vyhrazeny.  
Neodpovídáme za tiskové chyby.

**Číslo produktu: 5012-0012**

**Verze: 1.0 – 09/2022**

